

Löffelwaage

de Gebrauchsanleitung

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Die Löffelwaage ist zum Wiegen von kleinen Lebensmittelmengen bis 300 g vorgesehen.

Verwenden Sie die Löffelwaage nicht als Rührhölzl!

Dosieren Sie mit der Löffelwaage keine Medikamente!

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie daher sowohl neue als auch verbrauchte Batterien sowie den Artikel für Kinder unerschwingbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahr vor Verbrennungen/Brand

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!

Verletzungsgefahr

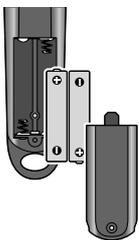
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Sachschäden

- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Löffelwaage um. Lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor starken Erschütterungen.
- Überlasten Sie die Löffelwaage nicht.
- Tauchen Sie die Löffelwaage nicht bis zum Griff in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Benutzen Sie sie auch nicht zum Umrühren von Flüssigkeiten. Um die Löffel-Aufnahme herum kann sonst Flüssigkeit in das Gerät eindringen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Batterien einsetzen / wechseln

Batterien einsetzen



- Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel mit einem Schraubendreher und nehmen Sie den Deckel ab.
- Legen Sie die beiliegenden Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie die Schraube fest.

Batterien wechseln

Wenn die Batterien schwächer werden, erscheint das Batteriesymbol rechts unten im Display.

LO Wenn die Batterien fast verbraucht sind, wird kurz nach dem Einschalten im Display **LO** angezeigt und das Gerät schaltet sich wieder aus.

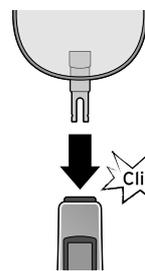
▷ Nehmen Sie die alten Batterien heraus und legen Sie neue ein wie unter „Batterien einsetzen“ beschrieben.

Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch

- ▷ Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.
- ▷ Reinigen Sie den Wiegelöffel wie unter „Reinigen“ beschrieben.

Wiegelöffel aufstecken / abnehmen



- ▷ Stecken Sie den Wiegelöffel bis zum Anschlag in die Aufnahme vorne am Griff. Er muss hör- und spürbar einrasten.
- ▷ Zum Abnehmen ziehen Sie den Wiegelöffel einfach gerade aus der Aufnahme heraus.

Maßeinheit einstellen

Standardmäßig ist die Waage auf Gramm vor eingestellt. Sie können sich die abgewogenen Mengen aber auch in Unzen anzeigen lassen.

- Halten Sie die Löffelwaage waagrecht oder legen Sie sie auf einer ebenen Fläche ab und drücken Sie die Taste **ON/TARE**, um das Gerät einzuschalten. Im Display erscheinen kurz alle Display-Anzeigen, während sich die Waage kalibriert. Anschließend wird **0.0g** (bzw. **0.000oz**) angezeigt.
- Halten Sie die Taste **Σ/UNIT** so lange gedrückt, bis die Maßeinheit im Display von **g** (Gramm) auf **oz** (Unzen) umspringt.

Wiegen

▷ Stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht im Wiegelöffel befindet.

- Halten Sie die Löffelwaage waagrecht oder legen Sie sie auf einer ebenen Fläche ab und drücken Sie die Taste **ON/TARE**, um das Gerät einzuschalten. Im Display erscheinen kurz alle Display-Anzeigen, während sich die Waage kalibriert. Anschließend wird **0.0g** (bzw. **0.000oz**) angezeigt.

Falls nicht **0.0g** (bzw. **0.000oz**) angezeigt wird, drücken Sie noch einmal die Taste **ON/TARE**.

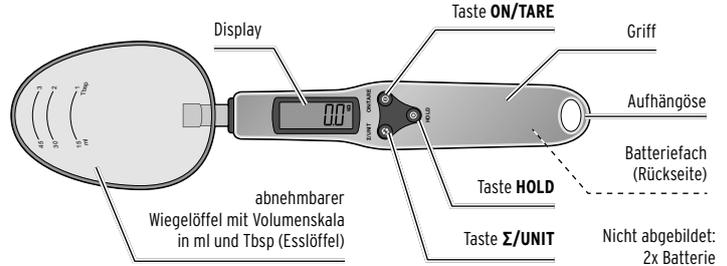
OUT2 Wenn sich beim Einschalten bereits ein Gewicht von mehr als ca. 50 g bzw. 1,7 oz im Wiegelöffel befindet, wird im Display **OUT2** angezeigt und die Waage schaltet sich automatisch aus.

UNST Wenn die Löffelwaage beim Einschalten nicht absolut waagrecht gehalten wird, wird im Display **UNST** angezeigt und eine Messung ist nicht möglich.

- Nehmen Sie die gewünschte Zutat direkt mit dem Wiegelöffel auf und halten Sie die Löffelwaage dann wieder waagrecht. **Halten Sie die Löffelwaage dabei ganz ruhig, bis das gemessene Gewicht im Display angezeigt wird.**

Alternativ legen Sie die gefüllte Löffelwaage zur Ermittlung des Gewichts auf einer ebenen Fläche ab. **Halten Sie bei größeren Mengen den Griff fest, damit die Waage nicht kippt.**

Auf einen Blick (Lieferumfang)



Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

Mit der Zuwiege-Funktion können Sie mehrere Zutaten hintereinander auf demselben Wiegelöffel abwiegen. Überlasten Sie die Löffelwaage dabei jedoch nicht - **das maximale Gesamtgewicht von 300 g darf nicht überschritten werden!**

- Ermitteln Sie das Gewicht der ersten Zutat und drücken Sie dann die Taste **ON/TARE**, um die Waage auf Null zu stellen. Im Display wird wieder **0.0g** (bzw. **0.000oz**) angezeigt. Zusätzlich erscheint **TARA** unten links im Display.
- Geben Sie die nächste Zutat mit auf den Wiegelöffel. Das Display zeigt nun nur das Gewicht dieser Zutat an.
- Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (300 g) oder das Aufnahmevermögen des Wiegelöffels erreicht haben.
- Wenn die Waage einen negativen Wert (-) anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz vom Wiegelöffel entfernt haben, drücken Sie die Taste **ON/TARE**. So stellen Sie die Waage wieder auf Null.

Größere Mengen abwiegen (Summen-Funktion)

Mit der Summen-Funktion können Sie auch größere Mengen einer Zutat abwiegen, die über den Messbereich von 300 g hinausgehen. Das maximal mit der Summen-Funktion zu ermittelnde Gesamtgewicht liegt bei 3000 g / 105,8 oz.

- Wiegen Sie die erste Portion der gewünschten Zutat ab. Im Display wird das Ergebnis angezeigt.
- Drücken Sie kurz die Taste **Σ/UNIT** und geben Sie das Wiegegut vom Wiegelöffel in ein anderes Gefäß, z.B. eine Rührschüssel. Im Display wird weiterhin das ermittelte Gewicht der ersten Portion angezeigt. Zusätzlich erscheint das Summenzeichen **Σ** oben links im Display.
- Warten Sie ca. 2 Sekunden, nachdem Sie den Wiegelöffel geleert haben, und wiegen Sie dann die zweite Portion der gewünschten Zutat ab. Drücken Sie erneut kurz die Taste **Σ/UNIT**, um die beiden Messergebnisse zu addieren. Im Display blinkt das Summenzeichen **Σ** 1x und die Summe der beiden Ergebnisse wird angezeigt.
- Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das gewünschte Gesamtgewicht erreicht haben.
- Um in den normalen Wiegemodus zurückzukehren, entfernen Sie das Wiegegut vom Wiegelöffel, warten Sie ca. 2 Sekunden und drücken Sie dann erneut kurz die Taste **Σ/UNIT**.

Ergebnis im Display „einfrieren“ (Hold-Funktion)

Sie können das ermittelte Gewicht im Display „einfrieren“, z.B. um es besser ablesen zu können.

- ▷ Drücken Sie die Taste **HOLD**, sobald das ermittelte Gewicht angezeigt wird. Das Gewicht wird nun weiterhin angezeigt, auch wenn Sie das Wiegegut vom Wiegelöffel entfernen. Links im Display erscheint zusätzlich **HOLD**.
- ▷ Drücken Sie erneut die Taste **HOLD** oder warten Sie ca. 10 Sekunden, um in den normalen Wiegemodus zurückzukehren. **HOLD** links im Display erlischt.

Überlast

0-Ld Wenn das ermittelte Gewicht mehr als 301 g bzw. 10,61 oz beträgt, wird im Display **0-Ld** angezeigt. Der Messbereich der Waage (300 g) ist überschritten.

- ▷ Entfernen Sie das Wiegegut vom Wiegelöffel, um in den normalen Wiegemodus zurückzukehren.

Gerät ausschalten

▷ Um die Löffelwaage auszuschalten, halten Sie die Taste **ON/TARE** so lange gedrückt, bis die Anzeige im Display erlischt.

Wenn Sie die Löffelwaage nicht benutzen, schaltet sich das Gerät nach ca. 2 Minuten automatisch aus.

Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)

Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigewerten führen kann.

- ▷ Wenn die Löffelwaage offensichtlich falsche Werte anzeigt, wechseln Sie ggf. den Standort und schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.

Reinigen

- ▷ Nehmen Sie den Wiegelöffel zum Reinigen immer vom Gerät ab.
- ▷ Reinigen Sie den Wiegelöffel von Hand oder in der Spülmaschine.
- ▷ Wischen Sie den Griff bei Bedarf mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber und anschließend mit einem weichen Tuch trocken. **Tauchen Sie den Griff auf keinen Fall in Wasser ein. Er ist auch nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.**

Technische Daten

Modell:	655 087
Batterien:	2x LR03/3V (ZnMnO2)
Messbereich:	0,5 bis 300 g / 0,005 bis 10,580 oz
Mess-Schritte:	0,1 g-Schritte / 0,005 oz-Schritte

Automatisches Ausschalten nach ca. 2 Minuten. Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßem Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Spoon Scale

en Instructions for use

For your safety

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The spoon scale is designed for weighing small amounts of food up to 300 g. **Do not use the spoon scale for stirring!**

Do not use the spoon scale for measuring out medication!

The product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

Danger to children

- Swallowing batteries can be fatal. Swallowing a battery can cause severe internal chemical burns and even death within just 2 hours. Therefore keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Keep the packaging materials away from children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

Danger of burns/fire

- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Clean the battery and device contacts as required before inserting the batteries. Risk of overheating!

Risk of injury

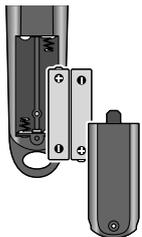
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water if necessary and consult a doctor immediately.

Material damage

- Protect batteries from intense heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a prolonged period. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- Take care when using the spoon scale. Do not drop it. Protect it from strong impacts and vibrations.
- Do not overload the spoon scale.
- Do not immerse the spoon scale up to the handle in water or other liquids. Also do not use it to stir liquids. Liquids could otherwise get into the device through the area around the spoon slot.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Inserting / replacing the batteries

Inserting the batteries



- Loosen the screw on the battery compartment lid with a screwdriver and remove the lid.
- Insert the batteries provided into the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.

- Replace the battery compartment lid and tighten the screw.

Replacing the batteries

When the batteries are running low, the battery symbol will appear in the bottom right corner of the display.



When the batteries are almost flat, **LO** will be shown in the display shortly after the device is switched on and the device will then switch off again.

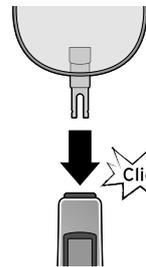
- Remove the old batteries and insert new ones as described under "Inserting the batteries".

Use

Prior to first use

- Remove the protective film from the display.
- Clean the weighing spoon as described under "Cleaning".

Attaching / detaching the weighing spoon



- Insert the weighing spoon all the way into the slot at the front of the handle. You should feel and hear it click into place.
- To remove the weighing spoon, simply pull it straight out of the slot.

Setting the unit of measurement

The scales are preset to grams. However, you can also display the weighed quantities in ounces.

- Hold the spoon scale horizontally or place it on a level surface and press the **ON/TARE** button to switch the device on. All elements are briefly shown on the display while the scale is calibrating. Then **0.0g** (or **0.000oz**) will appear.
- Press and hold the **Σ/UNIT** button until the unit of measurement in the display changes from **g** (grams) to **oz** (ounces).

Weighing

- Make sure that there is nothing in the weighing spoon.

- Hold the spoon scale horizontally or place it on a level surface and press the **ON/TARE** button to switch the device on. All elements are briefly shown on the display while the scale is calibrating. Then **0.0g** (or **0.000oz**) will appear.



- In the case that **0.0g** (or **0.000oz**) does not appear, press the **ON/TARE** button again.



- If there is already a weight of more than approx. 50 g or 1.7 oz in the weighing spoon when the scale is switched on, **OUT2** is shown in the display and the scale switches off automatically.



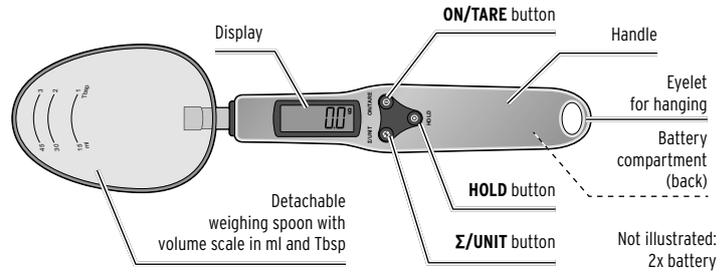
- If the spoon scale is not kept completely horizontal when switched on, **UNST** appears in the display and a measurement is not possible.

- Use the weighing spoon to directly scoop up the ingredient you need and then hold the spoon scale horizontally again. **Hold the spoon scale very still when doing so, until the measured weight is shown in the display.**



- Alternatively, place the filled spoon scale on a level surface to determine the weight. **For larger quantities, hold the handle firmly so that the scale does not tip over.**

At a glance (features)



Setting the scale to zero (add-and-weigh function)

With the add-and-weigh function you can weigh multiple ingredients on the same weighing spoon directly after one another. However, do not overload the spoon scale - **the maximum total weight of 300 g must not be exceeded!**

- Weigh the first ingredient and once the weight is displayed, press the **ON/TARE** button to reset the scale to zero. **0.0g** (or **0.000oz**) will reappear in the display. **TARA** will also appear in the bottom left corner of the display.
 - Place the next ingredient on the weighing spoon. The display will now show the weight of this ingredient.
- You can proceed in this way for as many ingredients as you require until you have reached the total weight permitted (300 g) or until the weighing spoon is full.
 - If the scale shows a negative value (-), e.g. because you have removed the ingredient or a part of it, press the **ON/TARE** button. The scale will then be reset to zero.

Weighing larger quantities (sum function)

The sum function allows you to weigh larger quantities of an ingredient that exceed the 300 g measurement range. The maximum total weight that can be measured using the sum function is 3000 g / 105.8 oz.

- Weigh out the first portion of your chosen ingredient. The result is shown in the display.
- Press the **Σ/UNIT** button briefly and transfer the ingredient from the weighing spoon to another container, e.g. a mixing bowl. The weight of the first portion will continue to be shown on the display. The sum symbol **Σ** will also appear in the upper left corner of the display.
- After emptying the weighing spoon, wait approx. 2 seconds before weighing out the second portion of your chosen ingredient. Briefly press the **Σ/UNIT** button again to add the two measurement results. The sum symbol **Σ** flashes once in the display and the sum of the two results is shown.

- You can do this repeatedly until the desired total weight has been reached.
- To return to the normal weighing mode, remove the ingredient from the weighing spoon, wait approx. 2 seconds and then briefly press the **Σ/UNIT** button again.

"Freeze" result in the display (hold function)

You can "freeze" the measured weight in the display, for example, in order to read it better.

- Press the **HOLD** button as soon as the measured weight is displayed. The weight will now be permanently shown, even if you remove the ingredient from the weighing spoon. **HOLD** will also appear on the left side of the display.
- Press **HOLD** again or wait approx. 10 seconds to return to the normal weighing mode. **HOLD** disappears from the left side of the display.

Capacity overload

If the measured weight is more than 301 g or 10.61 oz, the display will show **0-Ld**. The measurement range of the scale (300 g) has been exceeded.

- Remove the ingredient from the weighing spoon to return to the normal weighing mode.

Switching the device off

- To switch off the spoon scale, press and hold the **ON/TARE** button until the display goes blank.

If you do not use the spoon scale, it will switch off automatically after approx. 2 minutes.

Resetting when malfunctions occur

Keep the scale away from devices that emit strong electromagnetic fields, such as radio-controlled appliances, mobile phones, etc. These can cause the scale to malfunction, causing incorrect values to be displayed.

- If the spoon scale is showing values that are obviously false, change location if necessary and switch the device off and on again. The scale is then ready for use again.

Cleaning

- Always remove the weighing spoon from the device for cleaning.
- Clean the weighing spoon by hand or in the dishwasher.
- Wipe off the handle as needed with a cloth that has been slightly dampened with water, and then wipe it dry with a soft cloth. **Do not under any circumstances immerse the handle in water. It is also not suitable for cleaning in the dishwasher.**

Technical specifications

Model:	655 087
Batteries:	2x LR03/3V (ZnMnO ₂)
Measurement range:	0.5 to 300 g / 0.005 to 10.580 oz
Increments:	0.1-g increments / 0.005-oz increments

Automatic switch-off after approx. 2 minutes.

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

The product, its packaging and the batteries provided have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer.